

Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	[On] zaś odpowiadając rzekł: Napisane jest: nie na chlebie samym żył będzie — człowiek, ale na każdym słowie które wychodzi przez usta Boga.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś odpowiedziawszy powiedział jest napisane nie na chlebie samym będzie żył człowiek ale na każdym przesłaniu wychodzącym przez usta Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś odpowiedział: Napisano: Nie samym chlebem człowiek żyć będzie, ale każdym słowem wychodzącym z ust Boga . ^{*1)}
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś odpowiadając rzekł: Nie na chlebie samym żył będzie człowiek, ale na każdym słowie wychodzącym przez usta Boga.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś odpowiedziawszy powiedział jest napisane nie na chlebie samym będzie żył człowiek ale na każdym przesłaniu wychodzącym przez usta Boga

¹⁾ <x>50 8:3</x>; <x>300 15:16</x>; <x>500 4:34</x>; <x>500 6:63</x>; <x>620 3:16</x>